

Bij besluit HE 30 van de Gemeenschapsminister van Volksgezondheid en Leefmilieu, d.d. 15 april 1987, is aan de Vlaamse Waterzuiveringsmaatschappij machtiging verleend tot verwerving van onroerende goederen op het grondgebied van de gemeente Beerse bestemd voor de uitvoering van waterzuiveringswerken. Deze verwerving is tot nut van het algemeen verklaard.

Bij besluit HE 31 van de Gemeenschapsminister van Volksgezondheid en Leefmilieu, d.d. 15 april 1987, is aan de Vlaamse Waterzuiveringsmaatschappij machtiging verleend tot verwerving van onroerende goederen op het grondgebied van de gemeente Dessel bestemd voor de uitvoering van waterzuiveringswerken. Deze verwerving is tot nut van het algemeen verklaard.

Bij besluit HE 34 van de Gemeenschapsminister van Volksgezondheid en Leefmilieu, d.d. 15 april 1987, is aan de Vlaamse Waterzuiveringsmaatschappij machtiging verleend tot verwerving van onroerende goederen op het grondgebied van de gemeente Balen bestemd voor de uitvoering van waterzuiveringswerken. Deze verwerving is tot nut van het algemeen verklaard.

Bij besluit HE 36 van de Gemeenschapsminister van Volksgezondheid en Leefmilieu, d.d. 15 april 1987, is aan de Vlaamse Waterzuiveringsmaatschappij machtiging verleend tot verwerving van onroerende goederen op het grondgebied van de gemeente Zandhoven bestemd voor de uitvoering van waterzuiveringswerken. Deze verwerving is tot nut van het algemeen verklaard.

Bij besluit HE 37 van de Gemeenschapsminister van Volksgezondheid en Leefmilieu, d.d. 15 april 1987, is aan de Vlaamse Waterzuiveringsmaatschappij machtiging verleend tot verwerving van onroerende goederen op het grondgebied van de gemeente Essen bestemd voor de uitvoering van waterzuiveringswerken. Deze verwerving is tot nut van het algemeen verklaard.

Bij besluit HE 39 van de Gemeenschapsminister van Volksgezondheid en Leefmilieu, d.d. 15 april 1987, is aan de Vlaamse Waterzuiveringsmaatschappij machtiging verleend tot verwerving van onroerende goederen op het grondgebied van de gemeente Malle bestemd voor de uitvoering van waterzuiveringswerken. Deze verwerving is tot nut van het algemeen verklaard.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

Plan de secteur. — Annulation par le Conseil d'Etat

Un arrêt du Conseil d'Etat du 27 février 1987 (n° 27.602, Section administration, IIIème chambre) annule l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 9 novembre 1983 arrêtant le plan de secteur de « Mons-Borinage » en tant que cet arrêté modifie l'affectation des parcelles B 860 F et A 263 (planche 45/3).

Plan de secteur. — Revision partielle

Un arrêté de l'Exécutif régional wallon du 26 février 1987 décide :

- qu'il est d'utilité publique de permettre la réalisation, dans le cadre du site des barrages de l'Eau d'Heure, d'un vaste projet à caractère touristique;
- qu'il y a lieu de modifier les planches 52/7 et 57/3 des plans de secteur de Thuin-Chimay et de Philippeville-Couvain afin de permettre la réalisation d'une station touristique au Nord-Ouest du lac de la Plate Taille, et de préserver le caractère paysager de l'ensemble du site du barrage de l'Eau d'Heure.

Conseil économique et social de la Région wallonne. — Nomination

Par arrêté de l'Exécutif régional wallon du 5 février 1987, M. R. Hallet, ayant atteint la limite d'âge au 1er janvier 1987, est déchargé de son mandat de membre de l'assemblée générale du Conseil économique et social de la Région wallonne.

Pour son remplacement, le même arrêté nomme M. M. Nollet, secrétaire national de la centrale générale de la F.G.T.B.

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

Sektorenplan. — Annullierung durch dem Staatsrat

Ein Beschluss des Staatsrates vom 27. Februar 1987 (Nr. 27.602, Verwaltungsabteilung, III. Kammer) annulliert den Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 9. November 1983 zur Festlegung des Sektorenplanes von « Mons-Borinage », insofern als dieser Erlass die Zweckbestimmung der Parzellen B 860 F und A 263 (Karte 45/3) abändert.

Sektorenplan. — Teilweise Revision

Ein Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 26. Februar 1987 beschliesst :

- dass es aus gemeinnützigen Gründen erforderlich ist, die Durchführung eines grossen Projektes mit touristischem Charakter im Rahmen der Landschaften der Stauseen der Eau d'Heure zu ermöglichen;

— dass die Karten 52/7 und 57/3 der Sektorenpläne Thuin-Chimay und Philippeville-Couvin abzuändern sind, um die Anlage eines Ferienortes im Nordwesten des Sees der Plate Taille zu ermöglichen, und den landschaftlichen Charakter des gesamten Komplexes des Stausees der Eau d'Heure zu schützen.

Wirtschafts- und Sozialrat der Wallonischen Region. — Ernennung

Durch einen Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 5. Februar 1987 wird Herr R. Hallet, der am 1. Januar 1987 die Altersgrenze erreicht hat, von seinem Mandat als Mitglied der Generalversammlung des Wirtschafts- und Sozialrates der Wallonischen Region entbunden.

Durch denselben Erlass wird Herr M. Nollet, Nationalsekretär der Generalzentrale der F.G.T.B. anstelle von Herrn Hallet ernannt.

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

Gewestplan. — Vernietiging door de Raad van State

Een arrest van de Raad van State van 27 februari 1987 (nr. 27.602, Afdeling administratie, IIIe kamer) vernietigt het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 9 november 1983 tot vaststelling van het gewestplan van « Mons-Borinage », wat betreft de wijziging van de bestemming van de percelen B 860 F en A 263 (kaart 45/3).

Gewestplan. — Gedeeltelijke herziening

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 26 februari 1987 is besloten :

— dat het van algemeen nut is de verwezenlijking van een omvangrijk ontwerp van toeristische aard in het kader van het gebied van de Eau d'Heure stuwmeren toe te laten;

— dat het aangewezen is de kaarten 52/7 en 57/3 van de gewestplannen van Thuin-Chimay en Philippeville-Couvin te wijzigen om de verwezenlijking van een toeristische plaats ten noordwesten van het Plate Taillemeer toe te laten en om de landschappelijke aard van het geheel van het gebied van het Eau d'Heure stuwmeer te beschermen.

Economische en Sociale Raad voor het Waalse Gewest. — Benoeming

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 5 februari 1987 wordt de heer R. Hallet, hebbende de ouderdomsgrens op 1 januari 1987 bereikt, van zijn mandaat van lid van de Economische en Sociale Raad voor het Waalse Gewest ontlast.

Voor zijn vervanging benoemt hetzelfde besluit de heer M. Nollet, nationale secretaris van de algemene centrale van de A.B.V.V.

AVIS OFFICIELS

SECRETARIAT PERMANENT DE RECRUTEMENT DU PERSONNEL DE L'ETAT

Constitution d'une réserve de recrutement de manœuvres B (chauffage central) masculins et féminins, d'expression néerlandaise (AN.87.003A). — Résultats

- A. Examen d'admission à des emplois réservés.
Pas d'inscription.
B. Classement des lauréats du concours d'admission au stage.

- | | |
|----------------------------|----------------------------------|
| 1. Vanhoof, Jozef, Mol. | 4. Maes, Carl, Dessel. |
| 2. Jochums, Pascal, Malle. | 5. Claes, Eddy, Mol. |
| 3. Schaevers, Erik, Mol. | 6. Paternoster, Eddy, Vollezele. |

SERVICES DU PREMIER MINISTRE ET MINISTERE DE L'INTERIEUR ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

29 AVRIL 1987. — Circulaire n° 283. — Aux Administrations des Ministères. — Permutations de membres du personnel du Ministère de la Région bruxelloise et des Services des Exécutifs avec des membres du personnel des ministères traditionnels. — Erratum

Moniteur belge n° 85 du 1^{er} mai 1987, p. 6588 :

Point 3. 1^{er} alinéa, 2^e ligne : remplacer « quatrième » par « cinquième » et « troisième » par « quatrième ».

OFFICIËLE BERICHTEN

VAST SECRETARIAAT VOOR WERVING VAN HET RIJKSPERONEEL

Samenstelling van een wervingsreserve van mannelijke en vrouwelijke nederlandstalige hulparbeiders B (centrale verwarming) (AN.87.003A). — Uitslagen

- A. Toelatingsexamen tot voorbehouden betrekkingen.
Geen inschrijvingen.
B. Rangschikking van de geslaagde kandidaten van het vergelijkend examen voor toelating tot de proeftijd.

- | |
|----------------------------------|
| 7. Deneve, Eric, Liedekerke. |
| 8. Van de Sande, Ronny, Laakdal. |

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER EN MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN EN OPENBAAR AMBT

29 APRIL 1987. — Omzendbrief nr. 283. — Aan de Besturen van de Ministeries. — Omwisseling van personeelsleden van het Ministerie van het Brusselse Gewest en van de Diensten van de Executieven met personeelsleden van de traditionele ministeries. — Erratum

Belgisch Staatsblad nr. 85 van 1 mei 1987, bl. 6588 :

Punt 3. 1^e alinea, 2^e en 3^e regels : « vierde » vervangen door « vijfde » en « derde » vervangen door « vierde ».